

**SCHRIFTELIJKE VRAAG**

nr. 19  
van **MANUELA VAN WERDE**  
datum: 7 oktober 2016

---

aan **SVEN GATZ**  
VLAAMS MINISTER VAN CULTUUR, MEDIA, JEUGD EN BRUSSEL

---

*Audiovisuele producten medegefinancierd door VAF - Nederlandstalige audiodescriptie*

In de beleidsbrief Cultuur 2015-2016 kondigde de minister aan dat in de eerste helft van 2016 gesprekken ingepland zouden worden met het Vlaams Audiovisueel Fonds (VAF) en in een latere fase met de audiovisuele sector om na te gaan in welke mate Nederlandstalige audiodescriptie (AD), inclusief Nederlandstalige AD op gegevensdragers (zoals DVD, Blu Ray, ...) en/of Nederlandstalige ondertiteling bij Vlaams gesproken producties in de bioscoop aangeboden kunnen worden bij producties die medegefinancierd worden vanuit het VAF.

Naar aanleiding van een vraag om uitleg in de commissie Cultuur (d.d. 29/10/2015) gaf de minister aan dat er toch al wat gesprekken met het VAF plaatsvonden.

1. De technische en financiële implicaties van audiodescriptie, inclusief Nederlandstalige AD op gegevensdragers (zoals DVD, Blue Ray, ...) en/of Nederlandstalige ondertiteling bij Vlaams gesproken producties in de bioscoop zouden in kaart gebracht worden.

Kan de minister een overzicht bezorgen van de technische en financiële implicaties?

2. Ook zouden gesprekken opgestart worden met de producenten, distributeurs en exploitanten.

Werden deze gesprekken reeds opgestart? Zo ja, wat was het resultaat van dit overleg? Staat de sector open om een bijdrage te leveren om minstens een deel van de meerkosten op zich te nemen?

3. Op welke manier zal de minister hier verder mee aan de slag gaan?

**ANTWOORD**

op vraag nr. 19 van 7 oktober 2016

van **MANUELA VAN WERDE**

---

Ik heb in verband met uw vragen elementen van antwoord opgevraagd bij het VAF.

1. De verplichting die het Vlaams Audiovisueel Fonds sinds 1 april 2016 oplegt aan alle producenten van Nederlands gesproken Vlaamse langspeelfilms die door het Fonds worden ondersteund, maakt gebruik van een nieuwe technologie die het jaar voordien ook door het Nederlands Film Fonds onder de arm werd genomen en die in staat is audiodescriptie aan te leveren, los van de drager of het medium waarop de film zich bevindt.

Met behulp van een gratis smartphone applicatie (die zowel op tablet als smartphone werkt) beheert de blinde of slechtziende de technologie voor audiodescriptie volledig autonoom.

- De gebruiker downloadt de EARCATCH app thuis op zijn smartphone of tablet. De app is gratis beschikbaar via de App-store (iOS) of de Play-store (Android) en kan ook worden gedownload via de links op de website [www.earcatch.be](http://www.earcatch.be).
- Vervolgens selecteert de gebruiker de film die hij gaat bekijken in de bioscoop. Door de film te selecteren wordt het audiodescriptiebestand op de smartphone (of tablet) opgeladen.
- De gebruiker neemt zijn smartphone of tablet mee naar de filmzaal en sluit oortjes aan op de koptelefoonuitgang. Via één oortje beluistert hij de audiodescriptie bij de film, via het andere oor het geluid van de film zoals dat in de zaal weerklinkt.
- Hoe werkt de technologie? De app 'beluistert' de klankband van de film en herkent, na enig auditief scanwerk, de precieze locatie waar hij zich bevindt in de film. Vervolgens synchroniseert de app de audiodescriptiestem (die zich op de smartphone of tablet bevindt) met de geluidsband van de film.
- De app functioneert niet alleen in de bioscoop. Hij kan ook gebruikt worden bij televisiekijken, dvd, on demand, streaming, enzoverder...
- Meer informatie over het functioneren van de app: zie het korte animatiefilmpje op de site van EARCATCH <http://www.earcatch.be/uitleg/>

Het Vlaams Audiovisueel Fonds biedt de betrokken producent voor deze extra deliverable een ondersteuning van 5000 euro, een bedrag dat ongeveer 50 à 60% van de volledige kost dekt (voor een film van een doorsnee lengte van 90 minuten).

Enkel in uitzonderlijke gevallen (bv. wanneer er grote hoeveelheden anderstalige dialogen in de film voorkomen), kan de producent op deze richtlijn een vrijstelling vragen.

2. De kosten voor de productie van de audiodescriptie worden uitsluitend gedragen door het Vlaams Audiovisueel Fonds en door de producent van de film. Door het gebruik

van een smartphone en de gratis smartphone applicatie hoeven distributeurs en exploitanten geen extra voorzieningen aan te bieden. De kosten zijn dus beperkt en dankzij de ondersteuning van het VAF zijn de producenten bereid een deel van de extra investering op zich te nemen. De extra investering maakt de film ook toegankelijk voor een groter publiek. Met andere woorden: de producent heeft ook een bescheiden financieel belang bij de beschikbaarheid van audiodescriptie bij de film.

3. De maatregel wordt sinds april 2016 uitgevoerd. Alle nieuwe Nederlands gesproken films die door het VAF worden ondersteund zijn beschikbaar met audiodescriptie.